



KEZELÉSI UTASÍTÁS



**PCM-51VM1-EU
PCM-68VM1-EU
PCM-68PM1-EU**

KAZETTÁS FAN-COIL BERENDEZÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

FI_OM_PCM-51-68VM1/PM1-EU-20210625

Biztonsági előírások

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



VIGYÁZAT !

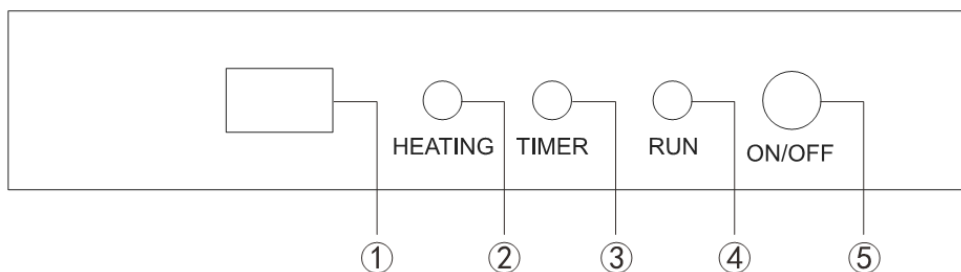
- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Ne próbálja meg a berendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.
VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával ill. bedugásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni a berendezés befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék, vagy aerosol (spray) alapú tisztítószereket, maró hatású tisztítószereket használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg a kültéri ill. beltéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!



FIGYELEM!

- Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a berendezés alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik az egység.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat a berendezés alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne működtesse a berendezést a porszűrő nélkül, vagy eltömődött szűrővel.
- A berendezés emberi tartózkodásra szánt helyiségek hűtésére szolgál, ne használja a készüléket speciális célokra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- A berendezés használata közben a helyiséget időnként szükséges kiszellőztetni. Ez különösen fontos, ha egyidejűleg gázzal működő berendezés is üzemel ugyanabban a helyiségben. Máskülönben a helység oxigéntartalma veszélyesen lecsökken!
- Ne igyon a beltéri egységben keletkező kondenzvízből!
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára, állatokra vagy szobanövényekre.
- Ne állítsa a hőmérsékletet nagyon alacsonyra, mert ez betegséghez vezethet, különösen gyerekek ill. öreg emberek esetében.

Kijelző panel



(a kijelző panel kialakítása az egyes típusoknál eltérő lehet)

1. **Infrajel-vevő**
2. **Kiegészítő elektromos fűtés**(az adott berendezésen nincs szerepe)
3. **Időzítő lámpa** – Világít amikor az időzítés ki vagy bekapcsol
4. **Működés jelző lámpa** – a készülék működése közben világít
5. **Kézi működtető gomb**

A készüléket a távirányító elvesztése vagy elem lemerülése esetén ideiglenesen kézzel is működtethetjük.

Kikapcsolt állapotban megnyomva a gombot a készülék bekapcsol és AUTO üzemmódban.

Bekapcsolt állapotban megnyomva a gombot a készülék kikapcsol

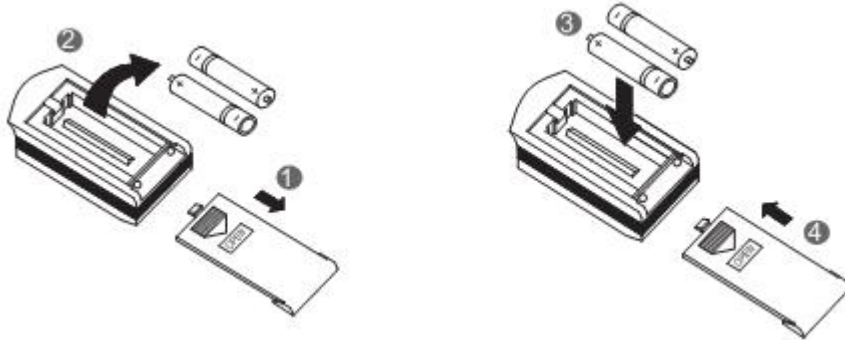
FIGYELEM!


Amennyiben a kijelzők gyorsan villognak, akkor kapcsolja le a készüléket, majd kb. fél óra múlva, kapcsolja vissza. Amennyiben továbbra is hibát jelez a kijelző, kapcsolja le a berendezést, áramtalanítsa és forduljon szakszervizhez.

Az infra távirányító kezelése

Elemcsere

(Elem típusa: 2 db AAA LR03)



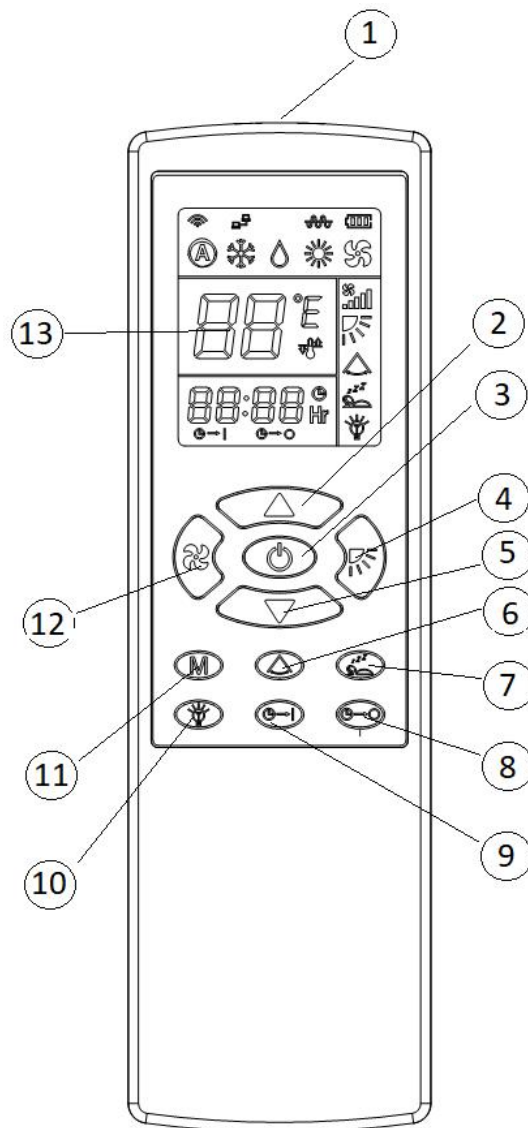
1. Nyomja meg az elemtartó fedelét a  jelnél és húzza lefelé a nyíl irányába
2. Cserélje ki az elemeket! (Figyeljen a (+) (-) jelölésekre) Az elemek cseréjekor csak azonos típusúakat használjon, és a két elemet egyszerre cserélje ki
3. Helyezze vissza a fedelet
4. Elemcsere után állítsa be a távvezérlő óráját

A távirányító használata

- A távirányító használatához irányítsa az adót a beltéri egységre. Ha valami (pl. függöny) elfogja a jeleket a távirányító és az egység között, a készülék nem fog működni.
- A legnagyobb hatótávolság körülbelül 7 m.
- Ne ejtse le a távirányítót. Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladón vagy a vevőn lévő szennyeződés az érzékenységet csökkenti. Törölje le a port.
- A kommunikációt megzavarhatja, ha egy elektronikus gyújtóval működő neonlámpa (pl. egy energiatakarékos izzó) van a szobában.
- Ha a távirányító jelei véletlenül egy másik készüléket hoznak működésbe, helyezze át a másik készüléket.

Ha több héten át nem használja a távirányítót, akkor vegye ki az elemeket!

Az infra távirányító kezelő gombjai



1. Infajel-továbbító

2. gomb

A gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték. 1°C lépésekben 16-31°C között.

Időzítéskor és órabeállításkor a beállítandó órák növelhetők 1 órás lépésekben.

A gomb 3 másodpercen túli nyomva tartásával az értékek folyamatosan változnak.

3. KI/BE kapcsoló gomb

Nyomjuk meg a gombot egyszer a berendezés elindulásához, nyomjuk meg újra a berendezés leállításához. A gomb megnyomásával törlődnek a TIMER ill. SLEEP funkciók. Bekapcsolt állapotban a távirányítón az „OPER” felirat jelenik meg

 **4. SWING folyamatos légterelés gomb**

Ezzel a gombbal állíthatjuk be a folyamatos légterelés irányát. Minden gombnyomásra változik a légterelési tartomány. A távirányító kijelzőjén megjelenik az aktuális állás ikonja.

 **5. gomb**

A gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték. 1°C lépésekben 16-31°C között. Időzítéskor és órabeállításakor a a beállítandó percek csökkenthetők 1 perces lépésekben. A gomb 3 másodpercen túli nyomva tartásával az értékek folyamatosan változnak.

 **6. gomb**

Ezzel a gombbal kapcsolhatja ki ill be a folyamatos légterelés, amennyiben kikapcsolja akkor a légterelő megáll az adott pozícióban.

 **7. SLEEP gomb**

Ezzel a gombbal lehet bekapcsolni a takarékos éjszakai üzemmódot.




A távirányító kijelzőjén megjelenik a  jel.

A ventilátor auto fokozaton kezd működni.

A gomb újbóli megnyomásra, vagy a készülék kikapcsolásával az éjszakai üzemmód leáll.

 **8. Időzített kikapcsolás gomb**




A berendezés bekapcsolt állapotában ezzel a gombbal állítható be az időzített automata kikapcsolás. Nyomja meg a gombot majd a kívánt időpont beállításához használja a

 (órák állítása) és  (percek állítása) gombokat. A beállítás után 5 másodpercig villog az időkijelzés, majd automatikusan megtörténik a beállítás rögzítése, az  ikon villog. A beltéri egység TIMER kijelzője világítani kezd.

Ezután beállíthat egy kikapcsolási időpontot is. Együttes időzített be és időzített kikapcsolás esetén az első elvégzendő művelet ikonja villog a távirányítón, bekapcsolt állapot esetén az időzített kikapcsolás lesz az első művelet.

 **9. Időzített bekapcsolás gomb**

A berendezés kikapcsolt állapotában ezzel a gombbal állítható be az időzített automata bekapcsolás. Nyomja meg a gombot majd a kívánt időpont beállításához használja a

 (órák állítása) és  (percek állítása) gombokat. A beállítás után 5 másodpercig villog az időkijelzés, majd automatikusan megtörténik a beállítás rögzítése, az  ikon villog. A beltéri egység TIMER kijelzője világítani kezd.

Ezután beállíthat egy bekapcsolási időpontot is. Együttes időzített be és időzített kikapcsolás esetén az első elvégzendő művelet ikonja villog a távirányítón, kikapcsolt állapot esetén az időzített bekapcsolás lesz az első művelet.

 **10. gomb**

Ennek a gombnak a lenyomásával kikapcsolhatja ill. bekapcsolhatja a beltéri egység

kijelzőjét. A kijelző bekapcsolt állapotában a távirányítón a  jel látható.

Ez a funkció csak egyes berendezéseken érhető el!

11. **MODE gomb**

Valahányszor megnyomjuk, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:



(automatikus üzemmód) Az adott berendezésen nem használható



(hűtő üzemmód)



(szárító üzemmód)



(fűtő üzemmód)



(„csak-ventilátor” üzemmód)

12. **Ventilátorfokozat gomb**

Valahányszor megnyomjuk ezt a gombot, megváltoztatjuk a ventilátor működését a következő sorrendben:



>>>> Automata fokozat



Alacsony



Közepes





Magas

13. **LCD kijelző**

Speciális gombkombinációk



Pontosidő beállítása

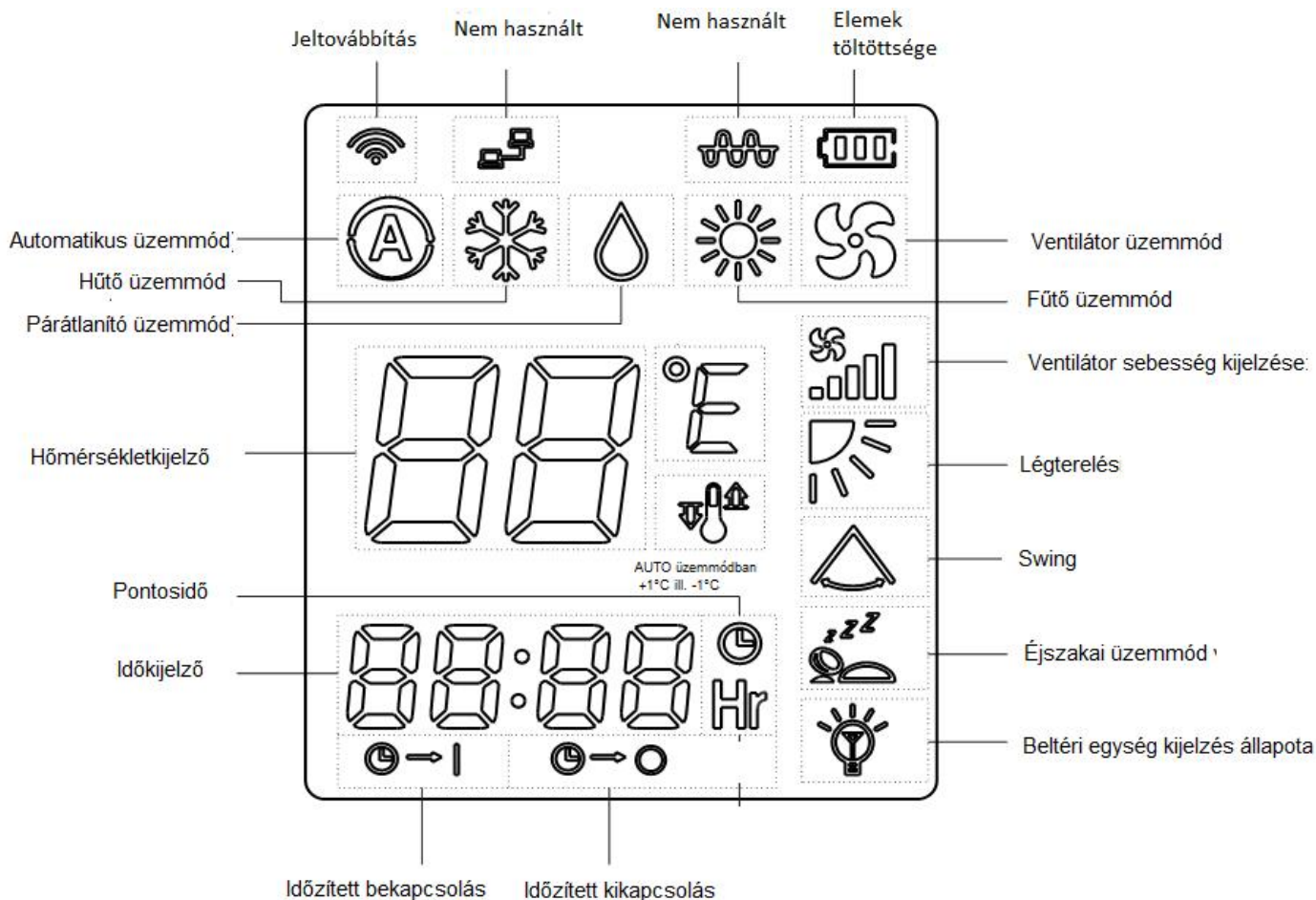
Nyomja meg a két gombot egyszerre, majd a kívánt időpont beállításához használja a  (órak állítása) és  (percek állítása) gombokat. A beállítás után 5 másodpercig villog az idő kijelzés, majd automatikusan megtörténik a beállítás






Hőmérséklet egység átváltása (°C ill. °F)

Bekapcsolt állapotban a két gomb egyszerre való lenyomásával válthat a °C és a °F között.

A távirányító kijelzője:



A berendezés működtetése

1. Csatlakoztassa a berendezést az áramforráshoz
2. Nyomja meg az  gombot , majd a  gombbal válassza ki a kívánt üzemmódot. A berendezés kijelzőjén a RUN led zölden világít.
3. A hőmérséklet beállító gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. (csak Hűtő ill. Fűtő üzemmód esetén lehetséges)
4. A FAN gombbal állítsa be a kívánt ventilátor sebességet.
5. Igény szerint
 - kapcsolja be/ki a légtelítést, állítsa be a légtelítési irányt
 - kapcsolja be az éjszakai üzemmódot
 - vagy állítsa be a kívánt időzítést.
6. A berendezés leállításához nyomja meg az  gombot.

Az üzemmódokról:

Automata üzemmód(csak négycsöves rendszer esetén értelmezett)

A hőmérséklet nem állítható, azt automatikusan választja meg a berendezés a szobahőmérséklet értékétől függően:

25°C és annál magasabb esetén hűtésbe kapcsol 25°C célhőmérséklettel

21°C és 25°C között ventilátor üzemben működik

21°C alatt fűtésbe kapcsol 21°C célhőmérséklettel

A célhőmérséklet +1°C ill -1°C-val eltolható a hőmérsékletállító gombokkal

Ha készülék választott üzemmódot, akkor abban fog tovább működni függetlenül a hőmérséklet változásától.

Amennyiben az AUTO üzemmód nem megfelelő, válassza ki a kívánt üzemmódot.

Speciális funkciók


Automatikus újraindulás (csak egyes berendezések esetén):

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően. Ha a készülék időzítve volt, az időzítés törlődik.

Légáram beállítása

A berendezés légterelője automatikusan kinyílik a berendezés bekapcsolásakor a legmegfelelőbb pozícióba.

Amennyiben mégis változtatni kívánja a légbefúvás irányát, akkor használja a  és  gombokat a kívánt beállításhoz.

FIGYELEM!

• Nem mozgassa kézzel a légterelő zsalut, mert könnyen meghibásodhat a mozgató mechanika. Ha bármiféle rendellenesség tapasztalható, kapcsolja ki a berendezést, majd kapcsolja vissza.

- A távszabályzóval történő leállítás után a légterelő zsalu automatikusan bezáródik.

Amennyiben a berendezést előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni:

A berendezés mindig fogyaszt áramot, még akkor is, ha nem működik.

Ha hosszú ideig nem fogja használni a berendezést (például tavasszal vagy ősszel), akkor tegye a következőket:

1. Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban 2-3 órán keresztül, hogy a berendezés belseje kiszáradjon.
2. Állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.
3. Távolítsa el az elemeket a távvezérlőből

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a légszűrő a helyén van-e!

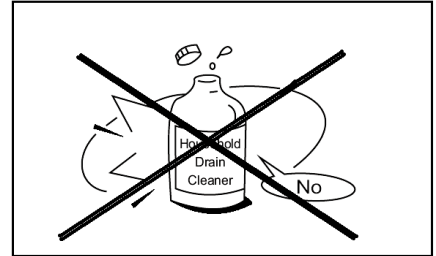
A készülék tisztítása

Tisztítás előtt a berendezést áramtalanítani kell!

Száraz ronggyal töröljük le a berendezést és a távvezérlőt. Ha a beltéri egység nagyon szennyezett, akkor jól kicsavart nedves ronggyal töröljük át. (A távvezérlő egységet soha ne töröljük le nedves ronggyal.)

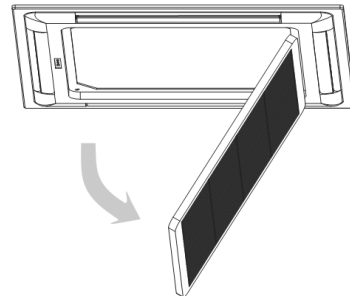
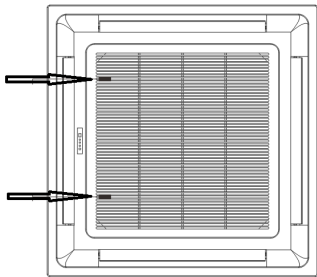
A berendezés tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törölkendőt használni.

A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni. Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.



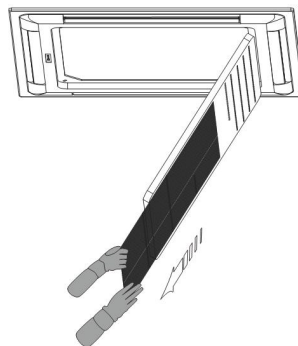
A légszűrő tisztása:

1. Csúsztassa el a két rögzítő reteszt a beszívó rácson

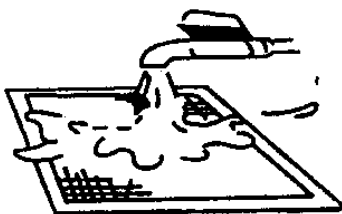


2. Nyissa le a rácst.

3. Húzza ki a légszűrőt



4. Tisztítsa meg a szűrőt vízzel vagy porszívóval! Ha túl vastag a porréteg, használjon finom szőrű kefét a tisztításhoz és tisztítsa a szűrőt sűrűbben.



5. Szárítsa meg majd helyezze vissza a szűrőt

Megjegyzés:

A légszűrőt tisztítsa legalább 2 hetente!
(Az elkoszolódott légszűrő csökkenti a készülék teljesítményét.)

Sose használja a berendezést szűrő nélkül!

Ne szárítsa a szűrőt erős napsütésben, vagy tűzhöz közel.

<u>Üzemeltetési körülmények</u>
--

- Belépő víz hőmérséklet: Hűtés: +3°C ~ 20°C
Fűtés: 30°C ~ 70°C
- Szobahőmérséklet: Hűtés: 17°C ~ 32°C
Fűtés: 5°C ~ 30°C
- Maximális víznyomás: 1,6 MPa

Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.

A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!

Hibák és hibaforrások

Mielőtt hívná a szervizt, vagy szerelőt, ellenőrizze a következőket:

Ismételjük meg az ellenőrzést!	<p><u>A berendezés nem működik</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Kiegett a biztosító, az áramköri megszakító lekapcsolt.- Lemerültek az elemek a távvezérlőben.- Be van állítva az időzítés. <p><u>A hűtés vagy a fűtés nem megfelelő</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Nincs megfelelő hőmérsékletű hűtő vagy fűtővíz.- A beltéri egység légszűrője eltömődött a portól.- A zsaluelem nem megfelelő helyzetben áll.- A ventilátor sebessége alacsonyra van állítva.- A hőmérséklet beállítás túl magas, vagy túl alacsony.
Ezek nem hibák.	<ul style="list-style-type: none">- Rossz szag jön ki a légkondicionáló berendezésből. (oka: a falba, szőnyegbe, bútorba, ruhákba beivódott szagok jönnek elő.)- A berendezésből pára jön ki.- Üzem közben halk, kattogó hang hallatszik. Ez az előlap hőmérsékletváltozás miatti tágulásának vagy összehúzódásának eredménye.

Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:

- A kijelző hibát jelez újraindítás után is
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Idegen anyag, vagy víz kerül a berendezésbe.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlel.

Hulladék kezelés

Ne háztartási hulladékként dobja ki a csomagoló anyagot.

Válogassa szét a műanyag és papír hulladékot és szelektív gyűjtőbe tegye.

A csomagolóanyagnak és elektronikai hulladéknak háztartási szemétként történő kidobása tilos.

Az elektronikai hulladék kezelésének módja:

A klímaberendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni, és tilos a települési hulladék közé helyezni.

A) Az elektronikai hulladékot vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy hulladékudvarba

Ezek a helyeken térítésmentesen beveszik.

B) Ha egy azonos funkciójú új készüléket vásárol, az új készülék eladója

térítésmentesen visszaveszi a selejtes régi berendezést.

C) A gyártó, vagy importőr is térítésmentesen visszafogadja a leszerelt használhatatlan berendezést.

D) Mivel a selejtes készülékek is tartalmaznak értékes újrahasznosítható anyagokat, fémhulladék gyűjtők is foglalkoznak ezen anyagok begyűjtésével.

Ezen berendezéseknek a természetbe történő kidobása súlyos környezet károsítást okozhat azáltal, hogy a bennük levő veszélyes anyagok a talajba szivároghva, bekerülhetnek a táplálékláncba.



A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.

